

BIẾT RÕ CÁC QUYỀN CỦA BẠN: 5 THÔNG TIN THỰC TẾ HÀNG ĐẦU VỀ GÁNH NẶNG XÃ HỘI

THÁNG 3/2021

Biết rõ thông tin thực tế, lên kế hoạch và cho bạn bè biết. Một số người lo ngại khi đăng ký chương trình phúc lợi xã hội cho các thành viên đủ điều kiện trong gia đình mình, chẳng hạn như con cái, do tình trạng nhập cư của chính họ. Ở quốc gia này, bạn được hưởng các quyền cho dù sinh ra ở đâu. Bạn nên tìm hiểu thêm về hoàn cảnh của mình.

Gánh nặng xã hội là một thuật ngữ trong luật di trú mô tả một người phụ thuộc chủ yếu vào sự hỗ trợ của chính phủ. Các nhân viên di trú sẽ xem xét đơn xin cấp visa và thẻ xanh để xác định xem một người có khả năng trở thành gánh nặng xã hội hay không, dựa trên thu nhập, tuổi tác, quy mô gia đình, tình trạng sức khỏe, trình độ học vấn, công việc và giấy cam đoan hỗ trợ (hợp đồng với người bảo lãnh) của đương đơn.

1

GÁNH NẶNG XÃ HỘI KHÔNG ÁP DỤNG VỚI TẤT CẢ MỌI NGƯỜI. Người tị nạn, người xin tị nạn, nhiều người sống sót sau nạn buôn người, bạo lực gia đình và các tội ác nghiêm trọng khác, cũng như nhiều người nhập cư theo diện “nhân đạo” khác không bị ảnh hưởng. Thường trú nhân hợp pháp (hoặc những người có “thẻ xanh”) không phải trải qua cuộc kiểm tra về gánh nặng xã hội, trừ khi họ rời khỏi Hoa Kỳ hơn 180 ngày và tìm cách trở lại.

2

HẦU HẾT CÁC CHƯƠNG TRÌNH PHÚC LỢI XÃ HỘI ĐỀU KHÔNG ẢNH HƯỞNG ĐẾN TÌNH TRẠNG NHẬP CƯ CỦA CÁ NHÂN. Các chương trình phúc lợi sau **KHÔNG ĐƯỢC XEM XÉT** khi ra quyết định về gánh nặng xã hội:

- Các chương trình hỗ trợ về dinh dưỡng và nhà ở, bao gồm SNAP, WIC, Bữa ăn tại trường học, Mục 8 và Chương trình nhà ở công cộng;
- Các chương trình trợ cấp tiền mặt cho mục đích cụ thể như hỗ trợ năng lượng cho các gia đình hoặc dịch vụ chăm sóc trẻ em;
- Cứu trợ thảm họa khẩn cấp, bao gồm chương trình hỗ trợ liên quan đến đại dịch và COVID-19, chẳng hạn như chương trình tiêm chủng, xét nghiệm và điều trị COVID-19, kiểm tra viện trợ do tác động kinh tế (kiểm tra tác nhân kích thích), hỗ trợ tài chính một lần và các chương trình thực phẩm như P-EBT;
- Các dịch vụ dựa trên cộng đồng như ngân hàng thực phẩm và nơi trú ẩn;
- Medicaid và các chương trình chăm sóc sức khỏe khác chỉ được xem xét trong trường hợp bạn đang dùng chương trình đó để chi trả cho dịch vụ chăm sóc dài hạn, chẳng hạn như trong nhà dưỡng lão;
- Các phúc lợi “kiếm được” như An sinh xã hội, hưu trí, phúc lợi dành cho cựu chiến binh.

3

CHỈ MỘT SỐ CHƯƠNG TRÌNH PHÚC LỢI ĐƯỢC XEM XÉT TRONG CUỘC KIỂM TRA VỀ GÁNH NẶNG XÃ HỘI. Đó là:

- Chương trình trợ cấp tiền mặt nhằm chi trả chi phí sinh hoạt, chẳng hạn như SSI hoặc TANF; và
- Dịch vụ chăm sóc tập trung dài hạn do Medicaid hoặc chương trình khác của chính phủ chi trả.

Nếu đã sử dụng các chương trình cụ thể này trước đây, bạn vẫn có thể chứng tỏ rằng bạn không có khả năng trở thành gánh nặng xã hội. Các nhân viên di trú phải xem xét mọi hoàn cảnh của bạn khi họ xét duyệt đơn xin cấp thẻ xanh hoặc visa của bạn. Ví dụ: tuổi tác, tình trạng sức khỏe, thu nhập, tài sản, nguồn lực, trình độ học vấn/kỹ năng của bạn, gia đình bạn phải hỗ trợ và gia đình sẽ hỗ trợ bạn.

4

CÁC CHƯƠNG TRÌNH PHÚC LỢI PHI TIỀN MẶT MÀ CÁC THÀNH VIÊN GIA ĐÌNH SỬ DỤNG SẼ KHÔNG ẢNH HƯỞNG ĐẾN TÌNH TRẠNG NHẬP CƯ CỦA BẠN.

Các thành viên gia đình, bao gồm cả trẻ em, có thể đăng ký chương trình phúc lợi xã hội để giúp họ phát triển. Có một trường hợp ngoại lệ - nếu bạn đang dựa vào chương trình hỗ trợ tiền mặt (như SSI hoặc TANF) mà các thành viên gia đình mình nhận được, thì chương trình đó có thể được xem xét nếu đó là nguồn hỗ trợ duy nhất của bạn.

5

THÔNG TIN CÁ NHÂN CỦA BẠN ĐƯỢC BẢO VỆ. Nhìn chung, các luật liên bang và tiểu bang bảo vệ quyền riêng tư của những người đăng ký hoặc nhận chương trình phúc lợi xã hội. Đơn đăng ký chương trình phúc lợi xã hội sẽ không hỏi thông tin về tình trạng nhập cư của những người không đăng ký nhận phúc lợi cho chính mình. Các cơ quan phúc lợi có thể chia sẻ thông tin với các cơ quan chính phủ khác chỉ cho mục đích vận hành chương trình, với một số trường hợp ngoại lệ. Bạn chỉ nên cung cấp thông tin cần thiết trong đơn đăng ký.

XEM THÔNG TIN THỰC TẾ, LÊN KẾ HOẠCH. THÔNG TIN LÀ SỨC MẠNH!

**ĐƯỢC KIỂM TRA SÀNG LỌC MIỄN PHÍ PHÙ HỢP VỚI CÁ NHÂN.
HÃY TRUY CẬP VÀO WWW.KEEPYOURBENEFITS.ORG**

Hãy tìm hiểu thêm về ảnh hưởng của quy định này đối với bạn. Nếu bạn sắp nộp đơn xin cấp thẻ xanh, hãy làm việc với luật sư để xác định xem những thay đổi này có thể ảnh hưởng như thế nào đến bạn hoặc gia đình bạn. Nếu bạn cần hỗ trợ pháp lý miễn phí hoặc chi phí thấp, hãy tìm các dịch vụ ở gần bạn tại:

<https://www.immigrationadvocates.org/legaldirectory/>.